A 31 4/43

A XXXI 4/43

РАЗСУЖДЕНІЕ

о

пользѣ и достоинствѣ Сочиненія сообщеннаго отъ неизвѣстной особы подъ названіемъ:

СХОДСТВО

между Санскритскимъ и Россійскимъ языками.

ЗА СИМЪ РАЗСУЖДЕНІЕМЪ СЛѢДУЕТЪ

Истинное

ПРОИСХОЖДЕНІЕ И НАЧАЛО

СЛАВЯНСКАГО НАРОДА

И его Имени

доказанное Исторически и Этимологически, и представленное

ИМПЕРАТОРСКОЙ РОССІЙСКОЙ АКАДЕМІИ.

Коллежскимъ Совѣтникомъ
Ив. Левандою.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ,
Въ ИМПЕРАТОРСКОЙ Типографіи,
1812 года.

ЧЕРТКОВСКАЯ БИБЛІОТЕКА

Гос. Историч. [illegible]
НКП (РСФСР)
Инвент. № 331355

РАЗСУЖДЕНІЕ

О сочиненеи подъ названіемъ: Сходство между Санскритскимъ и Россійскимъ языками.

Бывъ приглашенъ Императорскою Россійскою Академіею представить письменно мнѣніе мое о достоинствѣ и пользѣ безъимяннаго сочиненія подъ заглавіемъ: *Сходство между Санскритскимъ и Россійскимъ языками*, не могу соотвѣтствовать желанію ея, не изъявивъ ей предварительно живѣйшихъ чувствій благодарности моей за лестную обязанность. которую угодно ей было возложить на меня.

Исполняя симъ волю почтеннѣйшей Россійской Академіи, приступилъ я къ прилѣжному разсмотрѣнію помянутаго сочиненія, и въ слѣдствіе того излагаю здѣсь мысли мои о достоинствѣ онаго.

По истиннѣ, главнѣйшее онаго достоинство и единственно принедлежа-

щее издателю безъ имяннаго сего сочиненія есть, то, что онъ первый началъ сравнивать Славянскій или Россійскій языкъ съ Санскритскимъ, и нашелъ сходство тѣмъ болѣе непонятное, что народы, употребляющіе сіи нарѣчія, раздѣлены безконечною отдаленностію и безчисленными племенами между ими живущими, а потому самому кажется, что и не должны бы были представлять между собою никакаго подобія и сходства.

Воздадимъ слѣдственно всю честь сего открытія безъ имянному сочинителю, которой приобрѣлъ чрезъ то неоспоримое право на благодарность, соразмѣрную тѣмъ препятствіямъ, кои надлежало ему преодолѣть прежде, нежели онъ могъ достигнуть до извлеченій имъ представленныхъ; ибо самая справедливость требуетъ сказать, что изо всѣхъ ученыхъ Азіятскихъ языковъ, менѣе прочихъ извѣстенъ Европѣ Санскритскій единый можетъ быть непредставляющій почти никакихъ средствъ къ сравненію, каковы напримѣръ: Словари и Граммати-

ки, за недостаткомъ коимъ помянутый писатель принужденъ былъ собирать съ великимъ трудомъ изуродованные и всюду разбросанные матеріалы, для достиженія предположенной имъ цѣли, до которой дѣйствительно достигнулъ онъ, показавъ между священнымъ Гиндузскимъ языкомъ и Россійскимъ такое сходство, о которомъ до него никто и не помышлялъ.

Впрочемъ не уменшая достоинства всего сочиненія, я долженъ однакожъ замѣтить, что помѣщенныя имъ слова въ видѣ однозначущихъ, не всѣ равномѣрно сильны и справедливы, и что есть даже натянутыя, каковы напримѣръ прилагаемыя у сего въ аналитической выпискѣ, въ коей разность ихъ корней доказывается самымъ ихъ словопроизведеніемъ.

Но какъ Санскритскій языкъ, сравненный съ Еврейскимъ, Персидскимъ, Греческимъ, Латинскимъ, Цельтическимъ и Нѣмецкимъ, представляетъ, по признанію самаго безъимяннаго Сочинителя, тоже самое сходство, которое нашелъ

онъ между сими послѣдними и Россійскимъ, то не ужели, по сей самой причинѣ, почтутъ оный коренным, или первобытнымъ языкомъ? Таковое заключеніе безъ сомнѣнія вовлекло бы въ заблужденіе; поелику нѣтъ языка, сравненнаго съ другими, который бы не представлялъ болѣе или менѣе разительнаго сходства. Но чтобъ языкъ имѣлъ свойство кореннаго, т. е. первобытнаго языка, самая необходимость требуетъ, чтобъ онъ въ корняхъ своихъ представилъ надежный способъ къ изъясненію всѣхъ реченій, какого бы языка ни были, иначе должно помѣстить его въ разрядъ производныхъ языковъ. Таковъ точно случай Санскритскаго и многихъ другихъ языковъ, вотще признанныхъ коренными.

Что однакожъ доказываетъ взаимное сіе, непреложное, всемірное и толико ощутительное сходство, замѣченное Археологами, во всѣхъ языкахъ, сравненныхъ между собою, естьли не ту величайшую истинну, о которой гласитъ вселенная: что языки происходятъ отъ одного и того

же источника, и что всѣ они суть дѣти единаго отца, кое прежде бытіе свидѣтельствуется Законодавцемъ народа Божія тако: „и бысть вся земля устнѣ „единѣ, и глаголъ всѣмъ единъ.” *Быт. гл. XI. ст.* 1.

Въ самомъ дѣлѣ разнообразность языковъ не иное что есть, какъ различное измѣненіе или изкаженіе первобытнаго языка, который по историческимъ выводамъ долженъ быть Скиѳскій, до потопа существовавшій, единый, коимъ, кажется, говорили прежде разсѣянія по всей землѣ; поелику онъ совокупляетъ предъ прочими всѣ свойства своего прадѣда, какъ по основанію, коимъ служилъ всѣмъ древнимъ и новѣйшимъ языкамъ, такъ и по тому, что и теперь еще служитъ единственнымъ ключемъ, посредствомъ коего не только таинственный языкъ всѣхъ религій, древнія надписи удобочитаемыя, но непонятныя, на какомъ бы то ни было языкѣ, но и самое произхожденіе народовъ и всѣ реченія ихъ языковъ, изъяс-

няются естественнымъ, точнымъ и удовлетворительнымъ образомъ, въ чемъ свидѣтельствуюсь съ одной стороны Этимологическимъ Французскаго языка Словаремъ, изданнымъ Менажемъ, который я весь разобралъ и нарочито приумножилъ; а съ другой пояснительнымъ собраніемъ словъ, помѣщенныхъ въ Ироической пѣсни о походѣ на Половцовъ Князя Игоря, смыслъ коихъ по отзыву самой Академіи, признанъ былъ навсегда потеряннымъ, что и дѣйствительно послѣдовало бы безъ предлагаемаго мною ключа, равно и безчисленнымъ производствомъ множества языковъ мертвыхъ и живыхъ, которыя я сравнивалъ и разбиралъ, и наконецъ удостовѣрился въ неоспоримой отъ нынѣ *единости* (Identité) языковъ и народовъ, доказанной мною до очевидности: во первыхъ Историческими событіями, посредствомъ Родословнаго дерева народовъ; во вторыхъ, Словопроизводнымъ разборомъ почти всѣхъ языковъ, представляющихъ метафизическія картины слова.

Итакъ я знаменую первобытнымъ языкомъ, преставшій существовать нѣсколько уже вѣковъ вмѣстѣ съ народомъ, употреблявшимъ оный, и представляю за послѣдствія корней Скиѳскаго языка всѣ заключенія, кои я извлекаю, исключительно, *иногда* изъ Наваѳейскаго или древняго Арабскаго, безъ различія именуемаго Сирскимъ, Халдейскимъ, Савейскимъ и Пеглевійскимъ, словомъ, изъ того языка, на коемъ писаны Зороастровы книги, Зендъ, Пазендъ и Веста, и коимъ Авраамъ и предки его говорили, а *иногда* изъ древняго Персидскаго, или правильнѣе сказать изъ Мидскаго языка, древнимъ Волхвамъ свойственнаго. Здѣсь однакожъ предстоитъ противорѣчіе, но оно мнимое, ибо ежели съ одной стороны справедливо, что Скиѳской языкъ не имѣетъ уже той чистоты и цѣлости, въ которой былъ предъ эпохою послѣдняго возобновленія человѣческаго рода, то съ другой неоспоримо есть, что оный существуетъ разсѣяннымъ во всѣхъ языкахъ, и составляетъ главное ихъ

основаніе, хотя въ изуродованномъ, изкаженномъ и неудобопознаемомъ видѣ, но что всего важнѣе, онъ свято сохранилъ даже до дней нашихъ всѣ свои корни въ Наваѳейскомъ и древнемъ Перскомъ, старшихъ своихъ братьевъ; поелику изъ всѣхъ языковъ послѣдніе два удержали въ цѣлости и передали изъ рода въ родъ и наконецъ намъ, безцѣнное сокровище, коренныя слова общаго ихъ отца, посредствомъ коихъ изъясняются всѣ языки вселенной потому, что всѣ они произтекаютъ отъ одного, которой есть Скиѳскій.

Но доколѣ не выдамъ въ свѣтъ многолѣтнихъ произведеній моихъ, составляющихъ филологическія изслѣдованія, высокопочтенная Россійская Академія можетъ судить о справедливости и точности моего разбора вообще, по словопроизведенію Россійскихъ и Санскритскихъ реченій, у сего прилагаемому, и заключить изъ того, какую пользу принесъ бы для образованія и усовершенствованія Россійскаго языка Словопроиз-

водный словарь въ семъ родѣ, за составленіе коего тѣмъ охотнѣе взялся бы я, что имѣю уже въ собраніи богатые для сего матеріалы, могущіе облегчить таковое предпріятіе, буде высокопочтенная Россійская Академія, толико трудящаяся для успѣховъ своего языка, изходатайствуетъ на сіе благоволеніе и покровительство вышшаго Начальства.

Что же касается до пользы, могущей произойти отъ сходства языковъ, доказаннаго въ сочиненіи, коего обозначилъ я все достоинство; то признаюсь, что прямой пользы для успѣховъ самаго языка не предвидится; не все ли равно, что онъ болѣе будетъ походить на тотъ, нежели на другой; не льзя однакожъ сказать сего объ наукѣ, коей составляютъ они часть; она чрезвычайно полезна для Исторіи народовъ и вселенной, покрытой и по сіе время непроницаемою тьмою.

С. П. Бургъ, *Иванъ Леванда.*
Ноября 25 дня
1811.

РАЗБОРЪ

словопроизводный Санскритскихъ и Россійскихъ реченій, вотще признаваемыхъ тождесловными, и коихъ совершенное несходство доказывается ихъ же словопроизводствомъ.

Шевалье Кольброкъ говоритъ, что Гиндузскіе стихотворцы и ученые употребляютъ четыре рода языковъ: 1й) называется *Санскрита*, т. е. глаголъ Божественный и небесный; 2й) *Паракрита* глаголъ благихъ духовъ или Ангельскій; 3й) *Пайсахи*, глаголъ злыхъ духовъ или демоновъ, и 4й) *Магадги*, т. е. нарѣчіе народное, необразованное, грубое.

Здѣсь слѣдуетъ словопроизведеніе каждаго въ особенности.

Санскрита. Священный языкъ Гиндусовъ, которые величаютъ его Божественнымъ и небеснымъ; поелику на семъ языкѣ писаны Ведамъ и Шастагъ, книги священныя, самыя древнія и наиболѣе уважаемыя Индѣйцами, которые чтятъ

ихъ наравнѣ съ Божествомъ, изходящими отъ онаго, и часть самаго Божества составляющими.

Слово сіе произходитъ 1.) отъ *Шан* или *Шен* شن a. Vetus. § 2) отъ Са سا a. Vox vehemens alta, elata. § 3) отъ вывороченнаго *Арк* или *Арик*, которое составитъ *кра* عرق, Superstitem habuit aliquam generis indolisve radicem. § Radices egit planta, seque per terram effudit. § Radix, Origo, Stirps, Genus. § Babylonia, Chaldea. § *Арик* которое составитъ *Криа* عريق a § Nobiliore stirpe, insignis vir, equus. 4) отъ *ту*, которое произносится *Тев* تو a. Unicus, solus. § Structura, seu aedificium erectum absolutumque. § И такъ отъ *Шан-са-кра-ту* прозошло чрезъ сокращеніе *Санскрита*, что значитъ слово отъ слова:

Языкъ единственный, преизящный и древній, ведущій благородное свое произхожденіе отъ Халдей или Вавилонскаго зданія.

Паракрита. Яыкъ, которымъ Гиндузскіе стихотворцы заставляютъ говорить благихъ духовъ, и который по сему

самому величаютъ они Ангельскимъ. Діалектъ сей смѣшанъ, названіежъ его произходитъ отъ *Пери* پری p. Demon, spiritus peculialiter familiaris. § Lares, Genius bonus. § Angelus. § отъ *Кіари* чрезъ переложеніе слова, составляющаго *Кріа* کری a. Oriri. § naitre, prendre naissance, paroitre au jour, se lever, se montrer, commencer d'étre. § и отъ *Таги* чрезъ преложеніе *Тгай* طغی Sonus, Vox. § И такъ отъ *Пери-Кріа-тгай* per syncopen и сокращеніе составилось *Паракрита*, которое значитъ:

Языкъ, принявшій свое начало отъ Ангеловъ или ведущій свое произхожденіе отъ Ангеловъ.

Пайсахи. Глаголъ злыхъ духовъ или демоновъ.

Слово сіе произходитъ отъ *Бейс* или *Бас* بئس a. Infelix, miser fuit, § malus fuit, § malum & male esse. § Audax, vehemens § Poena, afflictio. § Adversitas, malum. § *Бас* باس Asper, aut hirsutus fuit. § Superbum et insolentem se gessit adversus alios eos-

que injuria et noxa affecit. § и отъ *Зах* زخ р. Vox acuta ferarum, & gemitus. § И такъ чрезъ обыкновенное перемѣненіе В. на Р. и per Hyperthesin изъ *Бейс-Зах* составили *Пейсахи*, что значитъ:

Ревъ и стонъ высокомѣрнаго виновника золъ и бѣдствій, т. е. Сатаны.

Магадги. Нарѣчіе грубое, народное, не имѣющее Грамматическихъ правилъ.

Названіе сіе произходитъ отъ *Маг* ماغ р. Tenebrae nocturnae. § отъ *Маг-Маг* مغمغ a. Obscurâ usus fuit oratione, § confusio, permixtio. § отъ *Гю* گو р. گوى р. Dictio, locutio, sermo. § отъ *Даг*, которое на оборотъ составляетъ *Дга* طاغ р. Mons. § И такъ изъ *Маг-гю-дга* составили при слабомъ измѣненіи *Магадги* слово отъ слова:

Нарѣчіе смѣшанное, темное и невнятное нагорныхъ жителей.

Санскритскія и Россійсікя реченія, не имѣющія между собою сходства, т. е. отъ разныхъ корней произходящія.

Адвая Санскр: Celui qui répond. Отвѣчающій. § произходитъ отъ вывороченнаго *Да*, что составитъ *Ад* دع a. Admovere, repellere, trudere, pellere, impellere, avertere; §Repousser, détounrner, écarter, § и отъ *Давай* pl: دعاوى a. دعوا et دعاوى Lis, causa, actio, praetensio. § И такъ отъ *Ад-давай* составилось чрезъ преложеніе *Аддвая*, что значитъ:

Опровергающій, отражающій или отклоняющій чье притязаніе.

2) *Отвѣчать*. Répondre. § Поелику повелительное наклоненіе служитъ корнемъ почти всѣмъ глаголамъ, то и надлежитъ разбирать Отвѣчай. Оно произходитъ чрезъ преложеніе и перемѣненіе В — на W отъ Иджабетъ, которое и составитъ *Етваджи* اجابة a. Responsum reddere. § И такъ

отъ *Етбаджи* или *Етваджи* сдѣлали *Отвѣчай*, что значитъ:

Дать отвѣтъ на чью нибудь рѣчь или на вопросъ.

3) *Агам* Санскрит: Ego. Lat: § Moi. Я. § произходитъ чрез преложеніе отъ *Гена*, которое составитъ *Эган* هنا a. Ego, moi, я. § И такъ по обыкновенному измѣненію N на M et vice versa, сдѣлали *Эгам* и *Агам*, заключающее въ себѣ оное же самое значеніе Я.

4). *Я.* Россійское. Jo Jtal: § je, ou moi Fr. § Ego, Lat. § произходитъ отъ *Эйя* и *Iйя* إيا a. Ego, Moi. Я.

5.) *Айям* Санск: Mouvant, Движущій, произходитъ чрез преложеніе отъ *Маій*, что составитъ *Айм* ماج a. Vibrare. § Lancer, decocher. § branler. § agir. § agiter, remuer, mouvoir.

6.) *Двигаюсь* Росс: Se mouvoir, §. произходитъ чрез преложеніе отъ *Адб*, что составитъ *Дба*, и чрез обыкновенное измѣненіе B. на W *Два* إبض a. Qvies ac motus, § Laxatio § solutio. § и отъ

Гаіес, что составитъ *Гайсе* غايس а غيش Moveri § motus. § parum et modicum dedit. И такъ изъ *Два-гайессе* составили повелит: *Двигайся* и *двигаюсь*, что значитъ слово въ слово:

Сдѣлать собою слабое или малое движеніе.

7)- *Амара* Санск: Кормчій, Pilote §. произходитъ per syncopen отъ *Эмирав* или *Амирав* امیراو p. Praefectus, qui fluminis vel alterius aquoe publicae in agros distribuendae praeest, quod fit difinita ággeris seu obicis aperrura, & aquae ad temporis definiti mensuram effluxu. § Intendant des eaux; ou celui qui preside á la distribution des eaux nécéssaires à l'irrigation ou á l'arrosement de terres par des rigoles.

Но и самое даже слово *Эмирав* или *Амирав* составлено изъ *Эмир* امیر ou أمور Imperans, mandans § Imperator, Princeps. § Dux, qui aliis quomodocunque, praeest imperatque. § и *Аб* или *Ав* آو P آب aqua § и значитъ:

*

Начальствующій, вождь, путеводитель, главный, глава на водахъ.

8). *Мореходецъ*, Росс: Marin, homme de mer; pilote, matelot. § слово сіе составлено изъ море и ходить, и изъ окончательнаго *ецъ*. Слѣдственно и надлежитъ показать произхожденіе каждаго въ особенности.

Море. Росс: Mare lat. mer fr. слово по видимому односложное составлено 1) изъ *Ма* ماء et ما aqua, eau. § Eclat, splendeur d'une épée. § Face, figure rayonnante, résplendissante. § 2) Изъ *Ру* رو p. Face, visage, § surface, superficie. § *Рей* راى a. Vûe, aspect, coup d'oeil. § Spectateur. § И такъ изъ *Мару* и *Маре* составили Россійское *Море* и Латино-Италіянское *Маre*, что значитъ слово въ слово:

Блестящее и восхитительное позорище поверхности водъ.

А какъ выше сего сказано уже, что повелительное, а не неопредѣленное наклоненіе служитъ началомъ глаголамъ во всѣхъ почти языкахъ, то слѣдуетъ искать

корня не въ *ходитъ* а въ *ходи*, которое произходитъ отъ *Хата* خطا а. Proficisci. § Partir, aller, s'en aller. § И такъ чрезъ обыкновенное измѣненіе T на D, et vice versa составили *Ходи*.

Теперь остается изслѣдовать произхожденіе окончательной частицы *Ецъ*, которая произходитъ отъ вывороченнаго *Джи* или *Дзи*, что составитъ *Идже* или *Идз* جى faciens, factor. § вывороченное же *Чи* представляетъ *Иҷ* چى р. Quid, quisnam. § que, qui. §.

И такъ всѣ корни вмѣстѣ составляютъ *Ма-реи-хат-иҷ*, сокращенно же *Мореходецъ*, что значитъ по смыслу словъ:

Претекающій блестящую поверхность водъ, или же странствующій по блестящимъ поверхностямъ водъ.

9). *Барія* Санскр: Жена, Femme, произходитъ чрезъ переставку и безпрерывное измѣненіе L на R, и взаимно отъ *Баелю*, что составитъ *Баруе* بعل а. Uxor. § И такъ изъ *Баруе* чрезъ измѣненіе ни

чего неопредѣляющее гласныхъ сдѣлали *Барiа* что значитъ:

Жена, Супруга.

10.) *Барыня*, Росс. § Отличительное титло значущей особы. § C'est le titre honorifique d'une femme de qualité. § Произходитъ отъ *Брин* برين p. Supra hunc, vel hoc. § ad alta pertinens, aut qui in alto est, sublimis. § И такъ изъ *Брин* per Hyperthesin сдѣлали *Барыня* — слово въ слово:

Первенствующая надъ другими, т. е. женщинами; поставленная превыше другихъ, сирѣчь: превосходная, великая, благородная и отличная.

11.) *Бра* Санск. Vrai, Verum. § Произходитъ отъ *Берру* بَرّ a Bonus, verax, justus, § ac veritas, Justitia. § *Истинна и правосудiе.*

12) *Право* Росс: Ius. Droit. § произходитъ чрез преложенiе отъ *Барр* или *Берр*, что составитъ *Брра* بِرّ a. Justitia §

и отъ *Віа* بيا a. repositorium, theca, loculus, ubi aliquid reconditur aut continetur. § И такъ изъ *Бра-віа*, сокращенно и чрезъ обыкновенное измѣненіе В на Р, сдѣлали *Право*, что значитъ:

Прибѣжище правосудія, или вмѣстилище правосудія.

13.) *Даша* Санск. Десять. Dix. § Происходитъ отъ *Дег* ده p. Decem § Dix. § и отъ *Шей* شئ a. Res, Chose. § И такъ отъ *Дег-Шей*, чрезъ сокращеніе произошло *Даша*, значитъ:

Десять вещей, или десятокъ чего нибудь.

14.) *Десять* Росс. Dix. § Произходитъ отъ *Дег* ده p. Decem. § и отъ *Шид* شيد a. Res. § И такъ изъ *Дег-Шид*, составили *десять*, значитъ:

Десять вещей или предметовъ какихъ.

15.) *Додами* Санкр. Я даю. Je donne. § Произходитъ чрезъ преложеніе и чрезъ обыкновенное измѣненіе D на T. и N на M. et vice versa отъ *Театіун*, что составитъ *Деадуми* تعاطى a. Sibi invicem

donare. § И такъ изъ *Деадуми* сдѣлали *Додами*, что значитъ:

Давать, дариться взаимно.

16) *Додай* Росс. Donner le reste, ou ce qui manque à quelque chose §. Составлено изъ прибавочной частицы *До* и глагола *Дать*, коего корень есть *Дай*.

Частица *До* произходитъ чрезъ преложеніе отъ *Оте*, что при обыкновенномъ измѣненіи T на D составитъ *Део*, сокращенно же *До* اوة p. Quod ulterius est, aut unde eveniet, aut resultabit. § Exitus, eventus rei. § Residuum rei. § Qui est plus avant, qui est audelà. § Qui en vient ou en resulte. § Le reste, le résidu, le restant d'une chose. § И чрезъ преложеніе отъ *Ати*, изъ коего чрезъ измѣненіе T на D и обратно, выдетъ *Дай* اتى a. donare, dare. § И такъ изъ *Тео-тай* составили *Додай*, значеніе:

Дать остальное или недостающее.

Однакожъ частица *До*, не всегда значитъ: Residuum rei, чаще же всего Quod ulterius est, aut unde eveniet.

17.) *Друг*. Санскр. Дерево. Arbre § Произходитъ per syncopen отъ *драхт* درخت р. درخت arbor, arbre. § И такъ изъ *драхт*, сперва сдѣлали *драх*, а потомъ *друх*, и *друг*.

18.) *Дерево* Росс. Arbre. § Произходитъ чрезъ переставку буквъ отъ *Урвету*, а изъ сего чрезъ обыкновенное измѣненіе Т на D, и обратно составили *Дереву* عروة а. Arbor perennis, semper virens. § И такъ изъ *теруву* сдѣлали сперва *дереву*, а потомъ чрезъ измѣненіе ничего незначущее гласныхъ *дерево*, значеніе:

Всегда зеленѣющее дерево.

19.) *Гола* Санск. Gola, Jtal, Γϐλα Grec; Gula Lat; Gueule Fr. Gosier. § Alleman, Kälen. § Произходитъ отъ *гю*, گو р. Scrobs, fovea. § и отъ *лае* لاع а. لائع а. Aviditas. gloutonnerie, grand appetit. § Famis molestia. § Famelicus. § И такъ отъ *гю-ла*, сдѣлали *гола*, что значитъ:

Отверзтіе столь же прожорливое, какъ и алчное.

20.) *Горло* Росс. Garlo, Polon: § Gueule, gosier. § произходитъ отъ *гар* غار a. Interioris oris pars superior et inferior. § Cavitas. § Spelunca. § Caverna, antrum, crypta. § И отъ *ла* لاع a لع a. avidtias, gloutonnerie, grand appetit. § Famis molestia, famelicus. § И такъ отъ *Гар-ла* составилось *горло* слово въ слово:

Отверзтіе алчное и прожорливое внутрь рта находящееся.

21.) *Гара* Санскр. Detruire. § Раззорить § произходитъ per syncopen отъ *Хараб* خراب a. Vastare, desolare, diruere § Devaster, ruiner, detruire. § Изъ *Хараб* же выпущеніемъ буквы В — сдѣлали сперва *Хара*, а потомъ *Гара*, что значитъ:

Опустошить, изтребить, раззорить.

22.) *Раззори* повел: отъ глагола Разоришь—Detruire. Vastare. §.

Слово сіе составлено: 1е) изъ предложной часпицы *Раз* и 2е) неупотребительнаго гл: *зорять*, въ повелит. *зоряй* и *зори*:

Произходитъ отъ *Расс* ﻓﺾ a. In partes dissolvere. § Dissoudré, separer, rompre, mettre en morceaux, ou en parties. § и *Сарру* ﺫﺭ a. ﺫﺭ a. Dispergere, Disperser, repandre, éparpiller, semer. § Откуда произходитъ *Соритъ*, въ повелит. *Сори*. И такъ изъ *расс-Сарру* при слабомъ измѣненіи составили *Разори* - значитъ же:

Изломать въ куски и разбросать, или же разрушить, разобрать по частямъ и разбросать.

23.) *Зарый* и *зарой* повелит. отъ зарыть — Sepelire, Ensevelir. § Слово сіе составлено изъ предлога *за* и *рый* или *рой* повелит. отъ гл. *рыть*. Creuser, fouir, fouiller la terre.

За, произходитъ отъ вывороченнаго *газ*, что составитъ *заг* ﺯﻍ a. Movit, agitavit, quassit, ut arborem ventus. § Ad occasum declinavit, uti stella. § Occasus. § *Au figuré*, Mort, chute d'un homme qui tombe mort. § Decadence, destruction. § И отъ вывороченнаго *Верр*, которое пишется

Ур, составляетъ *Ру* رُو а. Fóvea, fossa. § Fodit, excavavit. § Такимъ образомъ изъ *заг-ру* per hyperthesin сдѣлали *зарой* повелит: отъ *зарыть*, что значитъ: *Кидать землю въ ровъ, перемѣшивая оную.*

24.) *Юва.* Sanssrit. Юный. Juvenis. Jeune. Происходитъ отъ *Біей* или *Байе*, которое чрезъ преложеніе составляетъ *Йоба*, чрезъ обыкновенное же измѣненіе B на W; *Йева* يُيه а. Juvenis, Jeune. § И такъ изъ *Йева* произвели *Юва*, имѣющее тоже самое значеніе.

25.) *Юный* Jeune, Jevenis § происходитъ чрезъ преложеніе отъ *Айну*, что составйтъ *Іуна* عُين а. Juvenis Jeune homme, jeune taureau § Potior ac præcipua rei pars, talisque generis, species. § Homo. § essentia. § Оттуда *Юной*, коего значеніе:

Молодой человѣкъ, составляющій изящнѣйшую и существеннѣйшую часть своего рода.

26.) *Калага* Санскр. § Шумъ, крикъ. Strepitus. Bruit. § Произходитъ отъ *Кiей* или *Гiей* کی p. Valde, vehementer, admodum. § и *Лага* لغة pl; لغى a. Vox. § dictio, loquela. § И такъ изъ *Кѣй* или *Гѣй-Лага*, составили *Калага*, что значитъ:

Сильной голосъ или чрезвычайной шумъ.

27.) *Голосъ*, гласъ Росс: Glos, Польск. Vox. § Voix. § Произходитъ отъ *Гу*, которое произносится также *Гав* غو p. Vox. § Clamor. § и отъ *Лезз* لذ a. Suavis, gratus et suaviloquus. § И такъ изъ *Гу-лезз* составили *голосъ и гласъ*, значитъ же:

Сладкiй и прiятной звукъ.

28.) *Кидда* Санскр. Движенiе головы, Mouvement de la tête. § Произходитъ при обыкновенномъ измѣненiи T на D и обратно, отъ *Кюту* كتوع a. Inclinare ad occasum solem, stellam. § Оттуда *Кидда*, что значитъ:

Наклонить, понизить, нагнуть.

29.) *Кивать*, въ повел. *Кивай*. Kiwać Польск. Nutare § Faire signe par un remu-

33135

ement de tête § Происходитъ чрезъ обыкновенное измѣненіе B на W отъ *Каб*, что составитъ *Кав* قَب a. Caput, tête § и при измѣненіи F на W отъ *Игаф*, что составитъ *Вайг* ايغاف a. Concutere. § Ebranler, secouer, agiter, émouvoir. § И такъ изъ *Кав-вайг*, сокращеніемъ сдѣлали *Кивай*, что значитъ:

Двигать, потрясать головою.

30) *Койл* Санск. Храмъ. Templum. Temple. § Чрезъ преложеніе отъ *Гикел*, что составитъ *Кейгл* هيكل a. *Heykel* Евр: Res omnis magnae grossaeque molis. § Palatium, aedificium sublime. § Templum. § И такъ изъ *Кейгл* при слабомъ измѣненіи вышло *Койл*, значущее:

Храмъ или зданіе огромное и великолѣпное.

31.) *Колиба* Слав. Шатеръ. Tente, ou un endroit ombragé. § Происходитъ отъ *Килле* كلّه a. Velum muliebre, ac velamentum subtilius tentorii formâ consutum ad prohibendos culices. § Conopeum. § Voile.

rideau, courtine. § Tente, Pavillon, § и *Ба* или *Баг* با a باه a. Locus in quem quis discendit ex via quietis ergo. § mansio. § И такъ изъ *Килле-ва* составили *Колиба*, означающее:

Шатеръ или ставка, служащія для убѣжища и отдохновенія.

32.) *Кшра* Санск. Крикъ. Cri. Strepitus, clamor. § Произходитъ отъ *Арк*, которое чрезъ преложеніе составляетъ *Кра* قرى a. Sonus § и чрезъ переставку буквъ отъ *Шар*, что составляетъ *Шра* شرع a. Manifestum fecit. § Detraxit. § In altum extulit rem. § И такъ изъ *Кра-шра* по сокращенію сдѣлали *Кшра*, слово въ слово:

Возвышенной и звонкой голосъ.

33.) *Кричать* Росс: Crier. Vociferare § въ повел. *кричи*. Произходитъ чрезъ преложеніе отъ *Арк*, что составитъ *Кар* قرى a. Sonus. Son, bruit, accent, voix, § и отъ *Руджіу* رجوع a. Iterum facere, iterare. § Recommenser. § Redire, § repeter,

reiterer. § Слѣдственно отъ *Кар-Руджїу* произошло сокращенїемъ *кричи*, значитъ же:

Усугублять голосъ, крикъ.

34-) *Крушна* Санскр. Черной. Niger, Noir § Произходитъ чрезъ оборотъ, отъ *Рѣка*, что составитъ *Кары* قاع, a. Nigrum et album, § и чрезъ преложенїе отъ *Сѣн*, что составитъ *Сне* سن p. Color. § И такъ изъ *Кары-сне* сдѣлали *Крушна*, значитъ же:

Черный цвѣтъ, или цвѣта чернаго.

35.) *Чришна* Санскр. Черный. Niger. Noir. § произходитъ чрезъ преложенїе и безпрерывное измѣненїе буквы L на R и обратно отъ *Лаг*, что составитъ *Чраг* چراغ a. Niger, § и чрезъ переставку *Сѣн*, изъ чего выйдетъ *Сне* سن p. Color. § И такъ изъ *Чраг-сне* или *Дзраг-сне* составили *Чришна*, значущее:

Черный цвѣтъ.

36.) *Черный* Росс. Niger. Noir § Произходитъ чрезъ преложенїе и измѣненїе L на R отъ *Лаг*, что составитъ *Чагр* چراغ a. Niger; § и чрезъ преложенїе *Айн* عين a.

Dominus, possessor, habens, praeditus. § что составитъ *Най*; и такъ изъ *Чагрнай* сдѣлали *черный*, значеніе коего:

Отличающійся чернотою, черноту имѣющій.

37.) *Грѣшно* Росс: Peché. C'est un péché § Peccatum. § Произходитъ чрезъ преложеніе отъ *Гареджіун*, что составитъ *Гареджну* حرج a. Peccatum, delictum. Culpa. § Vetitus prohibitusque fuit. § И такъ изъ *Гареджну* сдѣлали *грѣшно*, значитъ же:

Проступокъ, вина, грѣхъ, вообще же всякое возбраняемое дѣяніе, преступленіе.

38.) *Кука* Санскр: Пѣтухъ. Gallus. Coq § Произходитъ отъ *Куку* قوقو p. Gallus. § Poule.

39.) *Кокошъ* Слав. Gallus. Coq. § Происходитъ отъ *Куку* قوقو p. Gallina. Poule, § и *Куш* قوش Avis, volucris, Oiseau. § Что вмѣстѣ составитъ *Куку-куш*, сокращенно же *Кокошъ*; значитъ слово въ слово: *птица куку*, или *птица курица*, такъ названная по Ономатопеи, въ подражаніе собственнаго крика сей птицы, отъ *ка-*

ка قاق a. Cacabare. Garrire gallinam. § Crier kàká, ou kokó, comme font les poules.

40.) *Мала* Санскр: Гора. Montagne. Mons. § Происходитъ чрезъ преложеніе отъ *Емил*, что составитъ *Миле* اميل a. Mons arenosus altior. § И такъ изъ *Мале* сдѣлали *Мала*, значитъ:

Высокая и песчанная гора.

41.) *Могила* Росс. Tumulus. Tombeau avec une petite élévaton en terre. § Происходитъ отъ *Менгелу* منگلو a. Sepulchrum, Tumulus. Tombeau. § И такъ изъ *Менгелу* при слабомъ измѣненіи буквъ составили *могила*, тоже значеніе имѣющее.

42.) *Мрит* Санскр. Смерть. Mors. Mort § Происходитъ чрезъ преложеніе и обыкновенное измѣненіе D на T и обратно отъ *Мурд*, что составитъ *мрут*, مرد p. Mortuus, defunctus. § И такъ изъ *мруд* или *Мрут* вышло *мрит*, означающее *тѣло человѣка пораженнаго смертію; въ обширномъ же смыслѣ и самую смерть.*

43.) *Умри* Росс. повел. отъ умереть Mori. § Mourir. Происходитъ чрезъ пре-

ложеніе отъ *мерги*, что составитъ *Емриг* مرگ р. Mors. Mort. § И такъ изъ *Мерги* сдѣлали сперва *Емриг*, выпущеніемъ же буквы Г. *Емри*, и наконецъ *Умри*, что значитъ:

Быть поражену смертію, престать жить.

44.) *Смерть* Росс. Śmierć. Польск. Mort. § Происходитъ во первыхъ отъ *Сема* سما а. سمی а. Coelum, § и чрезъ преложеніе отъ *мэтр*, что составитъ *Мерт* مرط а. Peragrare, transire. à И такъ изъ *Сема-мерт* сокращенно и для благозвучности сдѣлали *Смерть*; слово въ слово значитъ:

Прехожденіе къ вѣчной жизни; или же странствіе, путь къ небесамъ, т. е. къ вѣчной жизни.

45.) *Маркка* Санскр: Предѣлъ. Frontière § Происходитъ чрезъ преложеніе отъ *муехер*, что составитъ *мурехе* مؤخر а. Postrema, extrema pars rei. § Posterior & postica pars rei. § И такъ изъ *мурехе*

при незначущемъ измѣненіи вышло *маркка*, смыслъ онаго:

Межа, граница, предѣлъ, или оконечность какой вещи.

46.) *Мѣрка* Росс. Mensura. Mésure. § Произходитъ чрезъ преложеніе и безпрерывное измѣненіе L на R и обратно отъ *микїел*, что составитъ *мїерки* مكيل a: Mensura peculialiter aridorum etiam liquidorum, scilicet Instrumentum seu vas, quo eorum fit mensuratio. § И такъ изъ *мїерки* сдѣлали *мѣрка*, смыслъ:

Мѣра особенно для сухихъ, а иногда и для жидкихъ вещей; также орудїе и сосудъ, которымъ мѣряютъ.

47.) *Мази* Санск. Мѣсяцъ. Lune. § Произходитъ отъ *Маг* ماه a. Luna § и *Заї* ضى или ضوى a. Noctu venit. § Tenui corpore & macilentus fuit. § Gracile tenuique corpore, § Junceus, adolescens. § Или *Зу* ضو a. Lucére, micare ignem. § Lux, lumen, splendor. § И такъ изъ *Маг-заі* составили *Миаз*, смыслъ:

Молодой мѣсяцъ; появляющійся ночью въ маломъ и тощемъ тѣлѣ, или новой мѣсяцъ тоненькой и сущности неимѣющій.

48.) *Мѣсяцъ* Росс. Miesiąc Польск. Lune. § Произходитъ отъ *Маг* ماه р. Luna, & mensis. § и чрезъ преложеніе отъ *Джез*, что составитъ *Зег*, или *Зедж*, جذع а. Novus in aliquo opere vel negotio. § novitius. § И такъ изъ *Маг-зедж* при маломъ измѣненіи сдѣлали *мѣсяцъ*. Смыслъ слово въ слово:

Новой Мѣсяцъ.

49.) *Мисра* Санск. мѣшать. Miscére. Mêler. § Произходитъ отъ переставленнаго *Мерса*, что составитъ *Месра* مرثا а. de رثا а. Miscére, confundere, perturbare § И такъ изъ *Месра* вышло *Мисра* смыслъ:

Мѣшать, смѣшивать.

50.) *Мѣшай* Росс. повел. отъ Мѣшать. Mieszać Польск. Miscére, mêler, mêlanger. § Произходитъ отъ переставленнаго *Мѣйші*, что составитъ *Мешій* مشي а. Miscere. Mêler. Оттуда, *мѣшай*, смыслъ.

Мѣшать, перемѣшивать.

51.) *Нага* или *Ного* Санск: Ноготь. Unguis. Ongle. § Произходитъ отъ вывороченнаго *Ахне* اخنه р. Unguis. Ongle §. что составитъ *Неха*, изъ коего чрезъ нечувствительное измѣненіе вышло *Нега* и *Ного*, имѣющія тоже самое значеніе.

52.) *Ноготь* Росс: Unguis. Ongle. § Произходитъ отъ вывороченнагоже *Ахне*, что составитъ *Наха* اخنه р. Unguis. Ongle. § и отъ *Ту* تو а. Homo. § И такъ изъ *Наха-ту* сдѣлали сокращенно *Ноготь*. Смыслъ слово въ слово:

Ноготь человѣческій.

53.) *Нагнага* Санск. Nudus. Nud. § Произходитъ отъ *На* نا р. non § и чрезъ преложеніе отъ *Гену*, что составитъ *Гнгу* и *Негу* كنى а. Tegere rem, couvrir. § И такъ изъ *На-негу* или *На-гнегу* сдѣлали *Нагнага*; смыслъ слово въ слово:

Непокрытый, непокровенный, или то, что непокрыто, непокровенно.

54.) *Нагій* Росс. Nudus. Nud. § Происходитъ отъ *На* نا р. non. § и отъ *Гай* حيى а. Pudibundus, verecundus, § и *Гайя* حيا а. Pudor. § А изъ *На-гай*; составили *Нагій*, *нагой*; смыслъ:

Не имѣющій стыда, безстыдный.

Въ самомъ дѣлѣ нагота, а особливо тѣла, означала всегда между просвѣщенными народами недостатокъ благороднаго стыда, столь свойственнаго благовоспитанному человѣку.

Но какъ произхожденіе сіе походитъ на натянутое, то и намѣренъ я вывесть другое непринужденное, настоящее; вотъ оно:

Нагій или *нагой*, Nud. Nudus. § Происходитъ чрезъ обыкновенное измѣненіе M на N. и обратно, и чрезъ преложеніе отъ *Іегма*, что составитъ *Нагей* نهجا а. نهجا а. Nudus § nudus silex. § Desertum, omni carens via. § И такъ изъ *Нагей* сдѣлали *Нагій* или *Нагой*. Смыслъ:

Голъ, какъ кремень; или нагъ какъ пещаная степь.

Нагость однакожъ, долженствующая по видимому произходить отъ *Нагой*, имѣетъ совсѣмъ другое начало.

Нагость, Nudité, составлена изъ отрицательной частицы *На* نا p. Non. § и *Гушут* غشوة a. غشية a. Tegumentum. § velum. § Operire, velare. § И такъ изъ *На-гушут*, сдѣлали сокращенное *Нагость*. Смыслъ слово въ слово:

Состоянiе вещи непокрытой, непокровенной.

55.) *Нидгиг*, Санскр: Гнѣздо, Nid. Nidus. § Произходитъ чрез преложенiе отъ *Вугнет*, что составитъ *Нетгуу* وكنة a. وقنة, a. Nidus avis in monte vel muro, aut omnis locus, ubi considet aut se continet avis. § И такъ изъ *Нетгуу* чрезъ обыкновенное измѣненiе D на T и обратно, сдѣлали сперва *Недгу*, а потомъ *Нидгиг*, значитъ.

Гнѣздо птичье, коимъ служитъ оно притономъ, или убѣжище птичье.

56.) *Гнѣздо*, Росс. Gniázdo. Польск. Nidus. Nid. § Произходитъ чрезъ преложеніе отъ *Вигн* или *Векин*, что составитъ *Кнегу* и *Гніу* وكن a. Nidus, avis in monte vel muro, aut omnis locus, ubi considet aut se continet avis, § и *Заде* زاده p. filius § *Зад*, чрезъ преложеніе *Зда* زاد p. Natus est. § И такъ изъ *Кніу-заде* или *Гніу-заде*, сдѣлали *Гнѣздо* Росс. и Gniazdo Польск: значитъ:

Гнѣздо, которое птицы дѣлаютъ для своихъ птенцовъ, равно какъ и для собственнаго убѣжища.

57.) *Остги*. Санск: Кость. Os—Ossis. § l'Os. § Произходитъ отъ *Аса* عصا a. Os cruris. § Ossa alæ avis § и *Ту* تو a. Solus, Unicus. § И такъ изъ *Асса-ту*, сдѣлали *Остги*, значитъ:

Одна кость.

58.) *Кость*, Росс: по Польски Kosć. § Os. § Произходитъ отъ *Касид* قصيد a. Os medullosum. § Изъ коего сдѣлали сокращенное *Кость*. Смыслъ:

Мозговая кость, наполненная мозгомъ.

59.) *Отту*, Санскр: Solitaire. § Происходитъ отъ *Теуу*, что чрезъ преложеніе составитъ *Ууте* تو a. Unicus, solus. § И такъ изъ *Ууте* сдѣлали *Отту*, которое значитъ:

Одинъ, единственный.

60.) *Одинъ*, Росс. Solus. unus. Un. § Произходитъ чрезъ преложеніе отъ *Тевун*, что составитъ *Утеун* تو a. Solus, unicus. § Изъ коего сдѣлали *Одинъ*, имѣющее тоже значеніе.

61). *Пад*: Санк. Нога. Pes. Pied. § Произходитъ отъ *Па* پا p. Pes. Pied. § и *ту* تو a. Solus. И такъ изъ *Па-ту* сокращеніемъ и чрезъ измѣненіе обыкновенное T на D и обратно сдѣлали сперва *паду*, а потомъ *пад*, что значитъ:

Нога.

62). *Пята*. Росс. § Pięta Польск. § Talon. § Произходитъ отъ *пай*, которое чрезъ преложеніе составитъ *піа* پای p. Planta pedis. § Vestigium. § Pes. § *ту* تو a.

Homo. § И такъ изъ *піа-ту* сдѣлали *піата*, *пята*. Смыслъ:

Плесна, подошва у человѣка.

Но какъ плесна̀ не составляетъ пяты, или задней части подошвы, то я самъ сознаю разборъ сего слова недостаточнымъ, которой слѣдуетъ исправить такъ: *пята* или задняя часть плесны. § Talus. § Произходитъ отъ *пай*, что чрезъ преложеніе составитъ *піа* پای p. Pes. Pied. § и *оте* اوته p. Ultra, trans, ex illa, aut altera parte. § Outre, de l'autre côté. § И такъ изъ *піа-оте* сдѣлали сокращенное *піата̀*, *пята̀*; смыслъ слово въ слово:

Задняя часть подошвы или противоположная, т. е. въ отношеніи къ передней.

63). *Пади*. Санск. Путь. § Via § Chemin. § Произходитъ отъ *па* پا p. Planta pedis. § Vestigium. § Pes. § и чрезъ обыкновенное измѣненіе T на D, и обратно отъ *та* تاخ a. Prodire, s'avancer. § Abire, s'en aller. § И такъ изъ *пата*, сдѣлали *пида*, слово отъ слова;

Слѣды, по которымъ шествуютъ для достиженія куда нибудь.

Статья сія представляется здѣсь не какъ не сходствующая произхожденіемъ своимъ съ Россійскимъ реченіемъ, но какъ соотвѣтствующая слову *пад.*

64). *Пана*, Санск. Tourmentant. § Произходитъ чрезъ преложеніе отъ *Габун* или *Губун*, что составитъ *Багну* حوب a. حاب a. Afflictio. § Affliction, peine, tourment. § И такъ изъ *багну* при обыкновенномъ измѣненіи В на Р и обратно сдѣлали *пана*, имѣющее тоже самое значеніе:

65). *Пеня*, Росс. dans le sens d'amende et de punition. § Произходитъ чрезъ преложеніе отъ *беваун*, что составитъ *бенуа* بوا a. Aequalitas, paritas; et res par, et aequivalens alteri. § Talio, la peine du talon. § Punition pareille à l'offence. § И такъ изъ *бенуа* чрезъ обыкновенное измѣненіе В на Р, составили сперва *пенуа*, а потомъ *пеня*, смыслъ:

Изтязаніе, или наказаніе соразмѣрное обидѣ.

66). *Пеняй*, повел. отъ *пенять*. § Reprocher, blamer, desapprouver, réprendre. § Произходитъ чрезъ преложеніе отъ *инабе*, что составитъ *бенай* انابة a. Resipiscentia, conversio, poenitentia. § Resipiscere, se repentir, s'amender. § Такимъ образомъ изъ *бенай* сдѣлали *пеняй*, значеніе коего:

Признаватся въ своей погрѣшности или винить себя въ своихъ поступкахъ.

67.) *Рама*, Санск. Радость. § Joye. § Laetitia. § Произходитъ чрезъ преложеніе отъ *харем*, что составитъ *рамех* ّ خرم a. Laetus, hilaris. § Amaenus. § Laetitia, hilaritas, amaenitas. § И такъ изъ *рамех* per syncopen сдѣлали *рама* и *раме*, значитъ:

Радость, веселіе.

68.) *Радъ*, Росс. § Laetus. Amaenus § Joyeux. § Произходитъ чрезъ преложеніе отъ *деру*, что составитъ *реду* ذرو a. Laetari. Se rejouir. § И такъ изъ *реду* вышло сокращенное *радъ* — значитъ:

Веселящійся, радующійся.

69.) *Шун-ака*, Санск. Собака. § Canis Chien. § Произходитъ чрезъ преложеніе отъ *Енус*, что составитъ *Суен* انوس a. Canis qui non mordet, familiaris, cicur, & mansuetus. § и *Ака* اقعا a. Mucronatum ac sursum versus reductum esse nasum. § Natibus insidere canem, pedes anteriores recta humi defigendo. § *Ака* اقعا a. rectius اكعاع a. Terrere, & compescere, cohibêre, retinere. § Effrayer, faire peur. § Arréter, retenir, empecher. § И такъ изъ *Суен-ака* сдѣлали *Шун-ака*. Смыслъ слово въ слово:

Собака, животное съ тупымъ носомъ, смирное, ручное и дворовое, которое останавливаетъ, т. е. прохожихъ, приведя ихъ въ страхъ, и которое любитъ сидѣть, опершись на переднія лапы.

70.) *Собака*, Росс: Canis, chien. § Произходитъ отъ *Зыбу* ذيب a. Canis sylvaticus § и *Ка* اكعاع de كع a. Terrere, compescere, cohibere, retinere. § Effrayer, faire peur. § Arrêter, retenir, empêcher. § или *Ака* اقعا a. Mucronatum, ac sursum versus reductum

esse nasum. § Ponè inniti rei in sedendo, § & natibus insidere canem, feram pedes anteriores recta humi defigendo. § И шакъ изъ *Зыбу-ка* или *Зыб-ака* сдѣлали при нечувствительномъ измѣненіи буквъ *Собака*. - значитъ:

Собака, животное тупоносое, которое останавливаетъ (прохожаго) наведеніемъ на него страха и которое любитъ сидѣть опершись на переднія лапы.

71.) *Швостри*, Санск: Сестра. Soror. Soeur. § по Нѣмец. Schwester. § Происходитъ отъ *Си* سخي а. Lac ex uberibus fluens citra multionem. § Отъ переставленнаго *Сагб*, что составитъ *Гбас* или *Гвас* صحب а. Socius § и чрезъ непрерывное измѣненіе L на R и обратно отъ *Тилу*, что составитъ *Тиру* или *Триу* تلو а. Consequens, quod vel qui rem aliam sequitur, spetiatim, Pullus camelae, asînae, & quidem uterque, qui matrem sequitur jam adultior. § Sequax, continue sequens. § И такъ отъ *Си - гвастриу* вышло сокращенное *Швостри*, значущее слово въ слово:

Подруга молошная и воспитанная одною матерью, или подруга, которая сосала и не отставала отъ одной и той же матери.

72.) *Сестра*, Росс. Siostra Польск. § Sister, Агл. § Syster Швед. § Shwester Нѣм. Soror. Soeur. § Произходитъ отъ *Си* سي а. Lac. § отъ *Еш* اش р. Socius. § и *Тилу*, которое измѣненіемъ L на R и чрезъ преложеніе составитъ *Триу* تلو а. Consequens quod vel qui rem aliam sequitur, speciatim pullus camelae, asinae, & quidem uterque, qui matrem sequitur jam adultior. § Sequax, continue sequens. § И такъ изъ *Си-еш-тріу* при нечувствительномъ измѣненіи буквъ сдѣлали *Сестра*, что значитъ слово въ слово:

Подруга молошная и воспитанная одною матерью; или подруга, которая сосала и бродила за одною и тоюже матерью.

73) *Сумана*, Санск. Seges, frumentum. Bled. § Произходитъ чрезъ преложеніе отъ *Мушіун*, что составитъ *Шумун* شمخ а. Aristas, ceu radios producens seges, e

grana compacta habens spica. § И такъ изъ *Шумуни* сдѣлали *Сумана*, значущее:

Хлѣбъ увѣнчанный колосьями, коихъ зерна тверды и плотно унизаны.

74.) *Сѣмя*, Росс. § Semen. § Semence. § Происходитъ отъ *Мези*, которое чрезъ преложеніе сдѣлаетъ *Зиме* منى a. Semen. § Seminis genitalis effluxus, excitatus à contactu osculove Venereo, aut rei veneræ imaginatione. § И такъ изъ *Зиме* составили *Сѣмя*, значитъ:

Сѣмя, зерно.

75.) *Тапа*, Санскр: Calor. § Происходитъ отъ *Таб* تاب p. Ardor, aestus. Calor. § Chaleur. Chaud, Ardeur. § Жаръ, теплота, зной.

76.) *Тепло*, Росс: § Il fait chaud. § Происходитъ отъ *Таб* تاب p. Ardor, aestus, calor. § и *Лу* لو p. Praeditus, habens, possessor. § И такъ изъ *Таб-лу* составили *Тепло* и *Теплой*, значитъ:

Имѣющій теплоту.

77.) *Тону*, Санск: Subtilis, fin. § Происходитъ чрезъ преложеніе отъ *Де-*

гіун, изъ коего выдетъ *Дегніу* دهى а. Versutus, vafer, sublitis mente ac ingenio. § И такъ изъ *Дегніу* измѣненіемъ D на T составили *Тегніу* и *Тону*, что значитъ:

Тонкой, хитрой, пронырливой.

78.) *Тонкій*, Росс: § Subtilis. Fin. § Произходитъ чрез преложеніе отъ *Декіун* или *Дакіун*, что составитъ *Дануки* دقى а. Subtilis, valde minutus, gracilis & subtile negotium. § И такъ изъ *Дануки* измѣненіемъ D на T и сокращеніемъ сдѣлали *Тонкій*, значитъ:

Тонкій, мѣлкій, крошечный, нѣжный.

79.) *Чарида*, Санскр. Labor. Travail. § Произходитъ отъ *Шер* شرع а. Laborare § et labor. § и *Еда* اداء а. Persolutio, praestitio, § Persolvere; pendere, satis facere, praestare, exequi. § И такъ изъ *Шер-еда* составили *Чарида*, что значитъ:

Дѣйствіе занимающагося работою.

80.) *Шарить*, Росс. въ повел. *Шарь*. Fouiller. § Произходитъ чрезъ преложеніе отъ *Гарс*, что составитъ *Сегр* خرش а.

Deligenter scrutari. § И такъ изъ *Сегр* сдѣлали въ повел. *Шар*, что значитъ слово въ слово:

Искать прилѣжно, и перебирать до нитки.

81.) *Чару*, Санск. Bon, beau. § Происходитъ чрез преложеніе отъ *Геджир*, что составитъ *Джегри* جهر a. Elegans, praestans res. § И такъ изъ *Джегри* сдѣлали *Чару*, слово въ слово:

Красивый, пріятный, превосходный.

82.) *Чары*. Росс. § Magia. § Sorcellerie, § Происходитъ чрез преложеніе отъ *Раки*, что составитъ *Кары* رقى a. Incantatio, fascinatio. § Magia, magicum amuletum. § Superstitio. § а изъ *Кары* сдѣлали *Чары*, значитъ:

Волшебство, колдовство, обаяніе, чародѣйство.

83.) *Чесанта*, Санскр: Обрѣзать волосы. § Couper les cheveux. § Происходитъ отъ вывороченнаго *Car*, что составитъ *Час* صاج a. Crines. § И чрез преложеніе отъ *Инат*, что составитъ *Анти* اناط

de a. قطا a. In duas secare aut dividere partes. § И шакъ изъ *Час-сенти* сдѣлали *Чесанта*, слово въ слово:

Стригъ волосы.

84.) *Чесанie*, Росс. L'action de peigner les cheveux. § Pectinatio. § Произходитъ отъ вывороченнаго *Сач*, что составитъ *Час* ساچ p. Crines. § и отъ *Шане* شانه p. Pecten. § И шакъ изъ *Час-шане* сдѣлали *Чесанie*; значитъ:

Дѣйствie чешущаго волосы.

85.) *Увара*, Санск: Дверь. § Porte. § Porta. § Произходитъ чрезъ преложенie отъ *Рieбу*, которое при обыкновенномъ измѣненiи B на W и обратно составитъ *Увери* ويب a. ويب Porta. § И шакъ изъ *Увери* сдѣлали *Увари*, значитъ:

Дверь.

86.) *Дверь*, Росс: § Porta. Porte § Всѣ сiи три слова произходятъ чрезъ преложенie буквъ отъ *Дерб* или *Дербу*, что составитъ *Дбер* درب a. Porta magna. Grande porte. § И шакъ изъ *Дбер* при измѣ-

неніи В на W сдѣлали *Двер*, равно какъ и чрезъ обыкновенное измѣненіе В на Р и Т на D, сдѣлали сперва *Порту*, потомъ *Порта* и *Порт*, имѣющія одно значеніе *Дербу*, коего смыслъ:

Болшая двер.

87.) *Вагана*. Санскр; Летать. § Voler s'élever en l'air. § Volare. § Произходитъ чрезъ преложеніе отъ *Гефвуну*, что составитъ *Вуфгену* هخو a. Volitare, ac abire per aërem floccum lanae. § И такъ изъ *Вуфгену* при незначущемъ измѣненіи сдѣлали *Вагана*, что значитъ:

Летать, плавать по воздуху, какъ пухъ, унесенный вѣтромъ.

88.) *Вѣять*, Росс: § Soufler. § Spirare. въ повел. *Вѣй*, которое происходитъ чрезъ преложеніе отъ *Гевай*, что составитъ *Вейаг* هواء a. Aether, Ventus § Aura. § И такъ изъ *Вейаг* сдѣлали сокращенное сперва *Вейа*, потомъ *Вѣй* повелит. отъ *Вѣять* значущее:

Вѣтеръ производить.

89.) *Вайгу* Санскр: Вѣтеръ. § Ventus, Vent. § Произходитъ чрезъ преложеніе отъ *Гевайю*, что составитъ *Вайгеу* هواء a. Aether, ventus, aura. § И такъ изъ *Вайгеу* сдѣлали *Вайгоу*, имѣющее одно значеніе съ *Гевайю*, смыслъ коего:

Вѣтеръ, воздухъ, еѳиръ.

90.) *Вайе* Санскр: Бой, битва, § Combat. § Certamen. Произходитъ при незначущемъ измѣненіи отъ *Ваги* وغى a. Tumultus, Strepitus, ac clamor peculialiter exercitus. § Bellum, Praelium. § Guerre, bataille, combat.

Война, битва, сраженіе.

91.) *Воинъ* Росс: § Miles. Guerrier. § Произходитъ отъ *Ваги* وغى a. Tumultus strepitusque, pec: exercitus. § Bellum, praelium. § и *Ейн* أيرن a. Vir. § И такъ изъ *Ваги-ейн* при маломъ измѣненіи составили *Воинъ*, слово въ слово:

Человѣкъ воинственный.

92.) *Вагини* Санскр: и Росс: Война § Bellum, guerre. § Хотя и имѣютъ одно

произхожденіе, но не отъ двухъ корней, какъ слово Воинъ, а отъ одного, т. е. отъ *Вагїун*, изъ коего Россіяне чрезъ преложеніе сдѣлали сперва *Вайнуг*, потомъ сокращеніемъ *Вайну* и *Война*. § *Вагїун* значитъ وغى a. Tumultus, strepitusque pec: exercitus. § Bellum, praelium. § Guerre, bataille, combât. § Такимъ же образомъ и Гиндусы отъ того же *Вагїун* составили сперва *Вагуни*, а потомъ свое *Вагини*.

93.) *Вартана* Санскр. Вратникъ. § Portier. § Произходитъ чрезъ преложеніе и измѣненіе B на W и D на T отъ *Дербу*, что составитъ *Вурте* درب a, Porta magna, § и чрезъ преложеніе отъ *Ейн*, которое пишется *Айн* и составитъ *Ніа* اين a. Vir. § И такъ изъ *Вурте-ніа* вышло *Вартана*, буквальной смыслъ:

Человѣкъ при воротахъ, или привратникъ.

94.) *Варти* Санскр: Вратникъ. § Portier. § Произходитъ отъ *Ва* وع a. Nocturnus explorator ac vigil. § И чрезъ преложеніе отъ *Дер*, что составитъ *Рде* در

p. Porta, janua, ostium. § И такъ изъ *Ва-рде* сдѣлали *Варти* измѣненіемъ D на T. значитъ слово въ слово:

Блюститель вратъ, или стражъ у воротъ.

Оттуда по Польски Warta, стража.

95.) *Вратникъ* Росс. Portier. § Произходитъ чрезъ преложеніе и измѣненіе B на W и D на T отъ *Дербун* دربن a. Porta magna. § что составитъ *вретну*, и отъ *Киг* كج a. Vir, homo. § Grossus homo. § И такъ изъ *Вретну-киг* сдѣлали сокращеніемъ *Вратникъ*. Буквальной смыслъ:

Человѣкъ при вратахъ, или привратникъ.

96.) *Вас* Санскр: Желаніе. Desiderium, desir. § Произходитъ чрезъ преложеніе отъ *Гевш*, что составитъ *Вегш* هوش p. Desiderium. § Изъ *Вегш* сдѣлали сокращенное *Вас*, значитъ:

Желаніе.

97.) *Весьма* Росс: Valde, fortiter, admodum. § Très, fort. § Произходитъ чрезъ обыкновенное измѣненіе N на M и обратно отъ *Весна*, что составитъ *Весма*

رسيا a. Multus et plenus. § Nombreux, abondant, copieux. § Plein, rempli.

Многочисленный, обильный, полный.

98.) *Вача* Санскр: Очень. § Valde, beaucoup, fort. § Происходитъ отъ *Бе*, что составитъ *Ве* ب a. Cum § и отъ *Аджіе* عجّ a. عجّ a. Vehementem esse. § Vehementer. § Avec vehemence, fort, fortement, éxtremement, grandement.

Зѣло, надмѣру, чрезвычайно.

99.) *Очень*. Росс. Admodum, fortiter, valde. § отъ *Аджен* عجّا a. Vehementer. Vehementem esse. § Avec vehemence, fort, fortement, éxtremement, grandement, avec vehemence.

Надмѣру, зѣло, чрезвычайно, сильно, очень.

100.) *Видара*. Санск: Буря. Procella, Orage. § Tempestas, turbo. § Происходитъ чрезъ преложеніе и непрерывное измѣніе L на R и обратно отъ *Дуле*, которое пишется Dwle, и составитъ *Ведере* دوله p. Turbo. § Typhon. § Orage.

101.) *Вѣтрѣ*, Росс. по Польски Wiatr. § Ventus. Vent. § Произходитъ чрезъ преложеніе отъ *Гева*, что составитъ *Ваег* ﻫﻮﺍﺀ a. Ventus, aura. § и *Терр* ﺗﺮّ a. Decidere, excidere, praesertim volitando edens sonum. § И такъ изъ *Ваег-терр* сдѣлали *Вѣтерѣ*. Буквальный смыслъ:

Вѣтерѣ, протекающій со свистомѣ, или вѣтерѣ сопровождаемый свистомѣ, шумомѣ, или пронзителвнымѣ звукомѣ.

102.) *Вида* Санск: Средство, образъ. § Modus. § Maniere, façon. § Произходитъ чрезъ преложеніе и измѣненіе Т на D отъ *Тав*, что составитъ *Вад* ﻃﺎﻭﺭ Modus. § Maniere, façon. § Medium, mésure, *средство, способѣ, образѣ.*

103.) *Видѣ*. Росс. Air. figure. § Figura, conformatio corporis. § Произходитъ чрезъ преложеніе отъ *Девг*, что составитъ *Ведг* ﺩﻭﺝ a. Figura. § Figure, forme exterieure des choses materielles. § *Образѣ, наружный видѣ чего нибудь вещественнаго.*

104.) *Вишну* Санск. Побѣдитель. §. Victor, Vainqueur. § Произходитъ чрезъ

преложеніе и измѣненіе F на W отъ *Февзун*, что составитъ *Ввезну* فوز a. Victoria. § Felicitas. § Salus. § Praemium. § И такъ изъ *Ввезну* сдѣлали *Вишну* значитъ:

Побѣдитель счастливый и спасительный, и также Ирой мздовоздатель.

105.) *Вышній*. Росс. Superior. § Superieur. § Происходитъ чрезъ обыкновенное измѣненіе B на W отъ *Базу* بازو p. Superior pars rei. § что составитъ *Вазу*, и чрезъ преложеніе отъ *Айн*, что составитъ *Най* عين a. Dominus. § praeditus, habens. § И такъ изъ *Вазу-най* сдѣлали *Вышній*, коего смыслъ:

Тотъ, кто находится выше, возвышенный, или же верховный, преимуществующій, саномъ возвышенный, чѣмъ нибудь превосходящій.

106.) *Побѣдить* и *побѣждать*. § Vincere, vaincre. § Происходитъ отъ *Об*, что составатъ *Бо* اوب a. Nubes, Nue. § élevation, point le plus élevé, sublime. §

И отъ *Беддy* بذّ a. Vincere, § & Victoria. § И такъ изъ *Бо-беддy* при обыкновенномъ измѣненіи В на Р сдѣлали *побѣди* повелит. отъ *побѣждать*, коего смыслъ:

Одержать побѣду, или имѣть поверхность надъ кѣмъ.

107.) *Югон*. Санскр. Иго. § Jugum. Joug. § Произходитъ отъ *Юг* یوغ p. Jugum. § и *Айн* عين a. Juvencus. Jeune taureau. § bos sylvester. § И такъ изъ *Юг-айн* сдѣлали сокращенное *Югон*, что значитъ:

Иго воловье.

108.) *Иго*. Jugum. Joug. § Произходитъ чрезъ преложеніе отъ *Юг*, что составитъ *Югу* یوغ p. Jugum, lignum, quo bini boves conjuuguntur. § И такъ изъ *Юги* составили сперва *Иги* — а потомъ *Иго*, имѣющее тоже значеніе.

Истинное
Произхожденіе и начало
СЛАВЯНСКАГО
Народа и его Имени.

СКЛАВЕНИ или *Склави* Σκλαβηνοί, наименованіе сіе невозходитъ далѣе VI вѣка нашего лѣтосчисленія. Прокопій Велисаріевъ письмоводитель и Готѳъ Жорнандесъ, оба писавшіе около 530 года, первые между писателями начали упоминать о немъ.

Не взирая на сіе, древній сей народъ извѣстенъ восточнымъ со временъ самаго бытописанія, но подъ именемъ СИКЛАБИ или СЕКЛАБУНЪ, изъ коего составились *Склави и Склавени* при незначущемъ измѣненіи или изкаженіи буквъ; равно какъ и пресловутое названіе ХАЛИБЕСЪ и КАЛИБЕСЪ χαλυβες, подъ коимъ древнѣйшій и знаменитѣйшій народъ сей является во всемъ блескѣ у древнихъ писателей Греческихъ и Латинскихъ.

Въ самомъ дѣлѣ кто не видитъ, что отъ восточнаго слова СЕКЛАБЪ, СЕКЛАБИ или СЕКЛАБУНЪ единственномъ, и СЕКЛАБАГЪ во множественномъ со- ставили чрезъ сокращеніе *Склавъ*, *Склавонъ* и *Склави*; равно и то, что отъ первообразнаго СЕКЛАБИ чрезъ преложеніе буквъ и обыкновенное измѣненіе К на Х произошло ХАЛИБЕСЪ. Для вящшаго убѣжденія стоитъ только окинуть глазомъ перемѣченныя числами буквы, составляющія

7 6 1 3 2 5 4
слово С Е К Л А Б И, изъ коего очевидно выдетъ КАЛИБЕС, которое по нижеозначенному порядку произведетъ въ свою
3 5
очередь СЕХЛАБИ или СЕКЛАБИ Х А-
4 7 6 2 1
Л И Б Е С.

Приступимъ теперь къ смыслу, которой восточные придавали слову *Секлаби* или *Секлабъ*.

Секлабъ и *Секлаби* существительное Арабское безъ окончанія и *Секлабун*, во множествен. *Секалебагъ* صقلاب a. صقلاب a. صقالبة pl: Chalibes, gens Scythica, pecuialiter septentrionis, Sclavi, Russi & misi-

les. § *Секалебтул-зиндж*. a. صقالبة الزنج Chalybes Aethiopum. § *Зиндж* زنج a. Aethiopum genus, undè Zingis extrema ad sinum Barbaricum, Ptolemæo. § Teste Golio, & Abulfeda.

Садуддинъ упоминая о Секлабахъ, говоритъ: *Аквами Секалебагѣ ки гала Лег вечегѣ намиле мешгурдурѣ*. اقوام صقالبه كه حالا لچ وچه نامیله مشهوردر. Gentes Seclabicæ, id est, Chalybaeae, sive Sarmaticæ, quæ modo Poloniae & Bohemiae nomine celebrantur &c.— Тотъ же писатель повѣствуя о взятіи Азака или Азова, изъясняется такъ:

ازاق ولايتين كه ممالك صقالبه ولاية شماليه نك
بندر ومعبرى دروكشور تركستان وماورا النهر وديبار
حاجى ترجاندن كان تجارك رهكذرى دريمن اقبال
پادشاهى ايله فتح ايدوب ضميمه ممالك عثمانيه
ايلدى Regionem urbemque Azak dictam, quae est Antemurale & transitus locus regnorum Seclabiae, id est Russiae & Poloniae aliarumque septentrionalium re-

gionum, ac via, per quam transeunt mercatores, qui ex Turcia, regione Transoxiana, & Hagi-Turgian veniunt, sub felicibus auspiciis Imperatoris expugnavit & Imperio Othomanico adjunxit &c.

Секлабъ имя втораго сына Яфетова, прилѣжавшаго паче прочихъ своихъ братьевъ къ устроенію домовъ и городовъ по причинѣ великаго числа своихъ дѣтей. Потомки Секлабовъ, сильно размножившіеся, требовали у дѣтей *Руса*, (которые суть Россіяне) земли, дабы на оной поселиться, и какъ они отказали имъ; то обратились къ Хозарамъ и Гомарамъ, отъ коихъ получили таковой же отказъ; почему и принуждены были вторгнуться къ нимъ силою. Когда же сосѣдственные народы ополчась, выгнали ихъ отовсюду, то Секлабы пошли по необходимости обитать въ странѣ хладной за седмымъ климатомъ. Зри Гербелота.

Секлаби. Восточные Историки придаютъ сіе названіе Склавонамъ, рожденнымъ не въ сѣверной странѣ, о коей упомянуто въ предъидущей статьѣ, но

въ томъ краю, которой мы называемъ теперь Склавоніею и Булгаріею, которыя составляли древнюю Мизію; и простираютъ сіе названіе на самую Ѳракію и на самыя сѣверныя области Греціи. И по сему то именуютъ они въ своихъ бытописаніяхъ Императора Василія Македонянина, *Василіусъ ел - Секлаби.*

Турки и нынѣ называютъ Склавоновъ, насильно поселившихся на земляхъ Панноніи между рѣками Савою и Дравою, Босняками, по причинѣ Босніи туда же включенной; а иногда и Арнаутами, которымъ именемъ особенно однакожъ отличаютъ Албанцовъ.

Въ Венгріи называютъ и по сіе время Ращіанами, народъ живущій въ Склавоніи, Сербіи. Послѣднюю область Турки разумѣютъ подъ названіемъ *Сербъ-Виласты.*

Секалебагъ множественное отъ *Секлабъ*, значитъ у Аравитянъ тоже, что древніе называли ХАЛИБЕСЪ, и что мы называемъ теперь СКЛАВОНАМИ, народъ, вышедшій изъ страны гораздо далѣе къ сѣве-

ру лежащей, нежели та, которую они теперь населяютъ, и которая заключаетъ въ себѣ Россіянъ и Московитянъ.

Аравитяне поставляютъ два рода Секалебаговъ: *Сеѣерныхъ*, о коихъ говорено теперь, и *Южныхъ*, которыхъ для отличія называютъ *Секалебатул-зенджъ*. которыхъдревніе именовали *Chalybes-Aethiopum*. Зри Гербелота.

И такъ восточные разумѣли подъ общимъ именемъ *Зекалеба ъ* 1) *Скиѳовъ-Халибовъ сеѣерныхъ*, подъ коимъ включали безъ различія Склавоновъ, Россіянъ, Московитянъ, Поляковъ, Чеховъ или Богемцовъ, Хозаровъ, Булгаровъ, Мизіянъ, Ѳракіянъ, Албанцовъ, Македонянъ, Сербовъ, Ращіанъ и Босняковъ. 2) *Скифовъ-Холибовъ Южныхъ*, подъ коими разумѣли Склавоновъ Еѳіопскихъ.

Здѣсь слѣдуетъ словопроизведеніе наименованія сего народа, обращающаго на себя любопытство и вниманіе по Историческимъ отношеніямъ.

Секлабъ и *Секлабунъ* въ единств. и *Секлагабагъ* во множ. произходитъ отъ

первообразнаго *Сикал* صقال de صقل a. Polivit, laevigavit, in nitorem redegit ensem.

§ *Саккал* صقّال a. Politor, polio qui poliendo in nitorem redegit arma. § Politura. § et ars quâ custoditur et curatur equus. § И отъ

Лаб لبّ a. Polluit intellectu. § Substitit, mansitque aliquo loco ei inhaerens. § Assiduus et continenter inhaerens alicui rei.

§ *Луб* لُبّ a. Cor, ingenium, intellectus. § И такъ изъ *Сикал-лаб* сдѣлали сокращенное *Сиклаб*, буквальный смыслъ коего:

Дѣлатели оружій, укротители и наѣзживающіе лошадей, и остроумные наставники и образователи ума и сердца.

Секлабагамъ, Халибесамъ или Склавянамъ принадлежитъ слѣдственно честь изобрѣтенія толико полезныхъ искуствъ для человѣка: образовать сердце и разумъ; ввести въ употребленіе желѣзо, дѣлать изъ онаго оружіе, и наконецъ вскармливать и обращаться съ живошнымъ, стольже безцѣннымъ, какъ и по-

лезнымъ, какова лошадь. Сколько знаменитыхъ правъ на всеобщую благодарность!

Не приступая къ дальнѣйшему изслѣдованію *Халибесовъ*, почитаю необходимымъ замѣтить, что какъ слово сіе чрезъ преложеніе буквъ произошло отъ *Секлаби*, то при произведеніи *Халибесъ* находимъ тоже самое значеніе, которое видѣли мы въ *Секлаби*.

Посмотримъ теперь, какіе народы означали древніе Греки и Римляне подъ именемъ *Халибесъ*, и гдѣ ихъ помѣщали?

Chalybes χαλυβες. Populi in Ponto, juxta Thermodoontem fluvium, qui et *Alizones* sive Halizanes Homero dicti sunt et postea *Chaldaei*. Teste Strabone Lib. 12.—Hi ferrum nudi effodiunt dicente Virgilio: „India mit-„tit Ebur, molles sua Thura Sabaei, at Cha-„libes nudi ferrum.“

Ponitur tamen quandoque *Chalibs*, (*Hebr*: Nuhuscheth, § χαλυψ. § Gall. Acier, § Ital. acciajo, § Germ: Staal, polon Stal, § Angl. Steele (*pro ipsa ferri materia.*)—Ovid. Lib. 4. Fast: Aes erat in praetio: Chalybis

iam massa placebat. „Virgil. 8. Aen: „Vlu-„nificusque chalybs vasta fornace liques-„cit „ Lucanus.„ Chalybem fraenosque mo-mordit. „

Est et Chalybs fluvius in Hispania, in quo ferrum optime temperatur: juxta quem et Chalybas Populos collocat Iustinus Libr. ültilmo: De quibus Grammaticorum non-nulli putant intelligendum illud Virgilii: „At Chalybes nudi ferrum.„

Изъ всѣхъ таковыхъ свидѣтельствъ явствуетъ, что Халибесы, или Склавени изобрѣвъ первые употребленіе желѣза, упражнялись въ добываніи онаго и въ отдѣлкѣ съ такимъ искуствомъ и отличіемъ, что древніе придали стали и желѣзу названіе йхъ изобрѣтателей, еже есть *Халибсъ*. Что служитъ новымъ доказательствомъ точности Словопроизведенія, даннаго мною слову Секлаби, имѣющему одно значеніе съ словомъ Халибесъ.

И какъ *Халибесы* до принятія наименованія *Халдеянъ*, извѣстны были по свидѣтельству Гомера подъ именемъ *Ализоновъ* или *Гализоновъ*, называемыхъ нынѣ

Галичанамами; то все относящееся къ симъ послѣднимъ, не можетъ не заслуживать нашего вниманія.

Ализоны Ἀλιζῶνες или Ἁλιζωνες.

Asiae minoris Populi, inter Mysos, Caras, et Lydos siti. Autor Stephanus.

И такъ Ализоны были поселены между Мизійцами, Карійцами и Лидійцами, какъ извѣстно, народами Малой Азіи.

Произведеніе сего слова достойно предковъ Халдеянъ, вотъ оно:

Ализоны, есть слово сложное 1) изъ *Улуг* أُلُغ a. Magnus. § 2.) и *Занн* ظَنّ a. Putavit illum esse. § Opinio. § Scientia § и значитъ:

Народъ, прославившій великою ученостію, или народъ извѣстный по глубокой своей учености.

Почтенное сіе именованіе въ послѣдствіи перемѣнили на Халдеянъ, едвали могущее равняться съ первымъ.

Chaldæa по Еврейс: Schynhar et Eretz - chasdym § *χαλδαιων χωρα*. § Asiae minoris Regio, Arabiae contermina, plana,

fontium indiga, in qua Babylon civitas magna.

Chaldæos quoque sua ætate dictos fuisse Ponti Populos, qui antea Alizones et Chalybes dicebantur. Autor est Strabo Lib. 12.

Халдея. Слово сіе, взятое *въ цѣлости* безъ раздѣленія или разбора, произходитъ отъ первообразнаго *Халете* خَلَطَ a. Miscuit, commiscuit, confusum perplexumque reddidit negotium. § Confudit, perturbavit. § Corrupit illud, perperam et perversè agens. § *Хулита* خُلَيْطَى a. Confusio, seu confusum perplexumque negotium aut opus. § Miscella hominum, turba ex hominibus. § И такъ изъ *Халете и Хулита* при обыкновенномъ измѣненіи T на D и обратно сдѣлали *Халдея*, что значитъ:

Страна смѣшенія и разврата.

Извлеченіе сіе не имѣетъ надобности въ доводахъ: вспомнимъ, что гласитъ Священное Писаніе о сей странѣ столько же знаменитой какъ и развратной.

Chaldaei, inquit Stephanus, *Cephenès* prius dicti sunt à Cepheo Patre Andromedae.

Hellanicus scribit hanc gentem mortuo jam Cepheo, relicta hac regione, aliò in Militiam abiisse, proinde regionem non amplius Cepheniam dictam, nec incolas Cephenès sed Chaldaeos: regionem vero Chaldaicam, à Chaldaeo Rege, qui Dicearcho teste quartus decimus à Nino fuit, et Babilone juxta Euphratem condita, omnes Chaldaeos in eam collegit. Regio etiam Chaldaea nominatur. Alii probabilius dicunt, Chaldaeos circa Babylonem habitare, et Oraculum apud se habere, ut Delphi apud Graecos.

Изъ сего явствуетъ: 1) что Халдеи произходятъ родомъ изъ Понтійскаго царства; что въ самыя отдаленнѣйшія времена назывались они *Халибесами*, т. е. *Секлабами*; потомъ *Ализонами*, а въ послѣдствіи *Цефенами*. 2) Что они приняли названіе Халдеянъ на мѣсто Цефеновъ, послѣ того, какъ оставивъ древній свой край Цефенію, перешли въ другую область для военныхъ подвиговъ,

что послѣдовало по смерти Цефея ихъ Начальника или Царя.

Истинна Историческаго сего событія подтверждается и самымъ произведеніемъ слова *Халдеи*, у сего слѣдующаго:

Халдей. Слово сіе составлено 1 е, изъ

Хал خل a. Corruptum depravatumque vitio aliquo, defectu, vel negligentia fuit. § خال a. Solutus, laxus vel disgregatus exercitus. §. 2 е, и *Латаа* لطع a. Contigit scopum. § Delevit nomen: et contra firmavit, stabilivit. § И такъ изъ *Хал-латаа* при обыкновенномъ измѣненіи T на D. и обратно, сдѣлали *Халдеи* буквальный смыслъ:

Полчище военныхъ людей, или воинство распутное и развращенное, которое достигнувъ цѣли своихъ желаній, затмило свое (древнее) имя принятіемъ другаго.

Въ прочемъ не одна страна именовалась Халдеею, какъ видно изъ нижеслѣдующаго:

Chaldaei item Populi sunt prope Colchidem. Sophocles; Κολχὸς τε χαλδαιος τε κι Συρων εθνος. Stephanus.

Chaldia χαλδια Regio Armeniae: Incolae Chaldi. Stephanus.

Халдейцы, обитавшіе въ Колхидѣ и Арменіи, о коихъ идетъ теперь рѣчь, не могутъ имѣть инаго произхожденія, кромѣ Вавилона, почему и должно признавать ихъ за отрасль сихъ послѣднихъ, называвшихся прежде того, какъ то мы уже видѣли, Цефенами. Вотъ что говоритъ о семъ Геродотъ:

Cephenes. Asiae Populi fuerunt, qui postea à Perse Iovis et Andromedes filio Persae appellati sunt. — Autor Herodotus Lib: 7.

Слѣдственно Цефены есть древнее названіе Персовъ; оно тѣмъ безцѣннѣе для насъ, что за недостаткомъ даже Историческихъ доказательствъ, одно могло бы показать ихъ родоначаліе.

Цефены. Слово сіе глубочайшей древности, произходитъ: 1, отъ *Каф* قاف a. Caucasus Mons. § Item nomen montis qui totum obire orbem traditur, ubi suum Phae-

ع
nix nidum habet. § и 2. *Ейн* أين a. Vir, homo. § И такъ изъ *Каф-ейн* составили сокращенное *Кефеин* и *Цефен*, Слово въ слово:

Люди, сошедшіе съ горы Кавказа, Кавказскій народъ.

И такъ можно принять за Историческую истинну, никакому сомнѣнію впредь неподверженную: что *Секлаби*, *Халиби*, *и Слави или Склавени*, суть одинъ и тотъ же народъ; и слѣдственно что *Амизоны* Гомеровы; *Цефены* или *Персы* Геродотовы, и *Халдеи* Страбоновы представляютъ намъ по послѣднему разысканію не иное что, какъ тѣхъ же *Секлабовъ*, *Халибовъ*, *Склавовъ или Склавеновъ*, дѣтей первородныхъ, но преобразованныхъ родоначальныхъ Скиѳовъ, отъ коихъ всѣ прочіе народы вселенной ведутъ свое начало.

Доказавъ такимъ образомъ тождество Склавянъ и Персовъ, нужнымъ нахожу вывести такое же един-

ство между сими послѣдними и Гинду-сами.

Сіе доказывается во первыхъ, общимъ произхожденіемъ, признаннымъ всѣми древними и новѣйшими, писателями которые почитаютъ Индіанъ толикими же селеніями, вышедшими изъ Мидіи, а Санскритскій языкъ нарѣчіемъ того поколѣнія Персіанъ, которые въ самыя отдаленнѣйшія времена древности подавались уже до самаго сѣвера Индіи. Во вторыхъ, сходствомъ языка, которое ученые почитаютъ важнѣйшимъ и достовѣрнѣйшимъ доказательствомъ.

„Linguarum cognatio, cognationis Gentium praecipuum certissimumque est."

Успѣлъ ли я въ изслѣдованіи истиннаго родоначалія Склавенъ или Славянъ, и изъяснилъ ли чрезъ то непостижимую загадку видѣть нынѣшнихъ Россіянъ сближенныхъ съ жителями Гангеса взаимнымъ нарѣчіемъ, сіе рѣшитъ высокопочтенная Россійская Академія.

Коллежскій Совѣтникъ Иванъ Леванда.

Гос. ... Научн. Б-ка
НКП РСФСР
...
193 г.

A. 1[illegible]
43